

SESENTA Y CINCO AÑOS DEL FALLECIMIENTO DE R' YEHOSE'LE – "EL GAON DE KUTNO"

No en vano la ciudad judía de Kutno fue alabada, en la época de su grandeza y gloria, con el título de "Jerusalén de Polonia", porque grandes eruditos de la Torá, que sirvieron con honor como rabinos, dejaron en ella su huella y la hicieron un lugar de la Torá conocido por su gloria incluso en los lugares distantes.

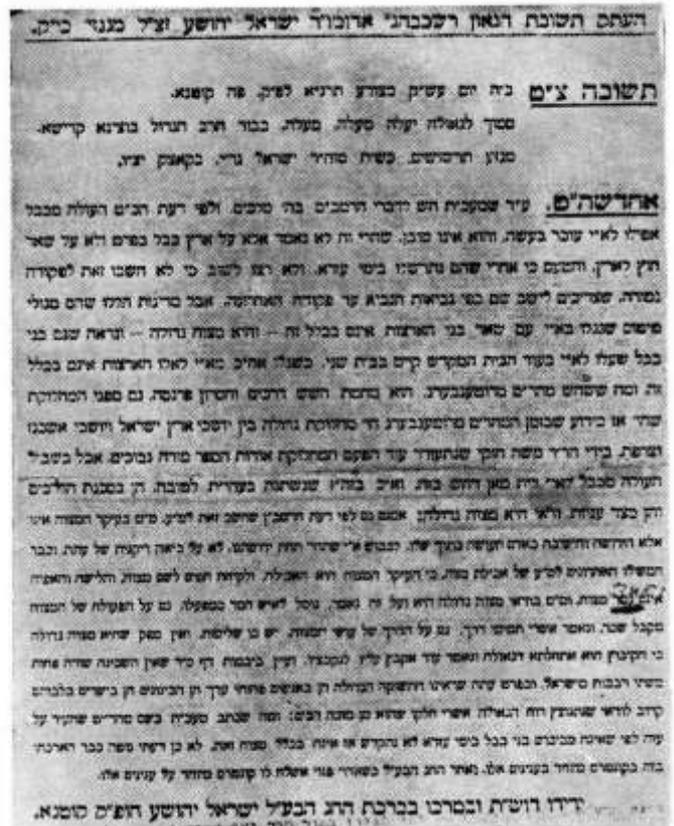
En la larga lista de rabinos destacados, a quienes la comunidad de Kutno tuvo el privilegio de agregarles su nombre, hubo dos, cuya acción e influencia fueron también una bendición para fortalecer el asentamiento en nuestro país, en lo material y en espíritu: HaRav Moshe Yehuda Leib Zylberberg, autor de *Zeit Raanan*, que emigró hace más de un siglo, se instaló en Jerusalén, dirigió sus instituciones y enseñó la Torá. Jugó un papel importante en la construcción de los barrios de Jerusalén fuera del muro y en el estímulo de los fundadores de las primeras *moshavot*². Después de él, obró maravillas, el rabino Israel (Eliyahu) Yehoshua Trunk, a quien llamaban con el breve y cariñoso nombre de Rabino Yehoshe'le, pero, a pesar del acortamiento de su nombre, era conocido en su entorno inmediato y lejano, e incluso en los círculos rabínicos de toda la diáspora judía, como un grande entre los grandes, y en la Enciclopedia Británica y en la Enciclopedia Judía Rusa, fue mencionado con el título de "El estudiante más grande del mundo".

Sus tres nombres tienen su propio simbolismo histórico. Al hacerlo, su padre, R' David, pretendía trazar su camino en la vida en dirección a la grandeza de la Torá y la fusión de las corrientes que anteriormente dividían al pueblo judío. Por lo tanto, lo llamó Israel en honor al rabino Israel Baal Shem Tov, Eliyahu en honor al *Gaon* de Vilna, y Yehoshua en honor al autor de *Pnei Yehoshua*³. En asuntos generales, se omitió el nombre Eliyahu y se le llamó sólo por su tercer nombre, pero, en asuntos de *Halacha*, se aseguró de mencionar sus nombres completos. Y cuando su hija, la Rebetzin de Kalisz, se divorció de su primer marido, y fue necesario escribir el nombre de su padre en el certificado de divorcio, él ordenó escribir dos certificados para ella, uno con "hija de Israel Yehoshua", y otro con "hija de Israel Eliyahu Yehoshua".

A la manera de los dos grandes que le dieron nombre, Baal Shem Tov y el *Gaon* de Vilna, también siguió con su cariño a *Eretz Israel*, y en sus días, cuando este cariño empezó a tocar cuestiones de práctica y exigía acciones, aportó su parte con valentía y vigor. En 5645 (1885), llegó a *Eretz Israel* con su yerno, Chaim Elozor Wax, el rabino de Kalisz, e invirtió mucho esfuerzo en la

plantación de un huerto de *etrog*⁴ en Kfar Hittin⁵, para que los judíos de la Diáspora cumpliera la *mitzvah* del *etrog* del fruto de *Eretz Israel* para grandeza y gloria, y de un huerto en la tierra (para cumplir "y tomarás para ti – lo que te pertenece", de Israel), para que en guardando el mandamiento de Dios, también se acordarían de *Eretz Israel*, como escribió el Profeta: "Acuérdete de Dios desde el pasado lejano y deja que Jerusalén entre en tu mente" (Jeremías 51,50). Y en el *Shabbat Chazon*⁶ que pasó en Petah Tikva, cuando sus pobladores todavía luchaban con las dificultades para ganarse la vida, el clima y los disturbios de los malos vecinos, sus palabras de aliento, que tenían un gran peso en la mente de los colonos, los fieles a la Torá, que conocían el alto valor del huésped, fortalecieron su espíritu para luchar y soportar las dificultades, porque al final llegaría la bendición.

Cuando el rabino Zvi Kaliszer escribió su libro *Drishat Zion*, para inspirar al pueblo a cumplir el mandamiento de establecerse en *Eretz Israel* en una clara tendencia nacional, establecer un asentamiento agrícola y urbano en el país y luchar con las grandes potencias para obtener una autonomía nacional como comienzo de la redención, los ancianos de los rabinos se opusieron a su idea "revolucionaria". Llegó a R' Yehoshe'le de Kutno, que en realidad era aproximadamente medio jubileo más joven que él, pero ya era conocido y aceptado como un



¹ NdT: hebreo "*Gaon*": "Genio".

² NdT: hebreo "*Moshava*" (plural, *moshavot*) es una forma de asentamiento judío rural en la Palestina otomana desde finales de la década de 1870.

³ NdT: R' Yaakov Yehoshua Falk.

⁴ NdT: hebreo "*etrog*", cidra amarilla utilizada por los judíos durante las vacaciones de una semana de *Sukkot*, como una de las cuatro especies.

⁵ NdT: el nombre fue cambiado por Kfar Hittim.

⁶ NdT: *Shabbat Chazon*: (lit. "Shabbat de la Visión") – el Shabbat antes de *Tisha BeAv*, llamado así por el pasaje "*Chazon*" (Isaiah 1:1) leído durante la *Haftarah*.

genio, y el consentimiento y el estímulo que recibió de él fortalecieron su mano para continuar su acción. Los rabinos que se oponían a un asentamiento real en *Eretz Israel*, encontraron referencias en el Talmud y en los Tosafot, pero el *Gaon* de Kutno, en su respuesta a la pregunta del rabino Israel de Kock, y en su libro de respuesta *Yeshuot Malko* (párrafo 66), y también en un artículo especial, contradujo las opiniones de los oponentes y demostró que la verdad es que en la ley judía no existe ningún delito en el asentamiento de *Eretz Israel*, sino que, por el contrario, es una gran *mitzvah*. Demostró que, según la ley judía, efectivamente existen diferencias en los rangos sagrados de las diferentes regiones del país, pero Transjordania, la Franja de Gaza y Ashkelon también están incluidas en la santidad de *Eretz Israel*. Hizo maravillas en 5648 (1887-1888), en vísperas del primer año de *shmita*⁷ del renovado asentamiento agrícola en nuestro país. *HaGaon*, el rabino Shmuel Mohilever de Białystok, luchó duramente con los grandes rabinos de Lituania, quienes exigieron el cierre total de la agricultura en el país durante todo el año 5649 (1888-1889), y exigir a los colonos que comieran el pan de caridad (y tal vez mudarse a otro medio de vida o a otro país, para que no profanen el shabat de la tierra) – y el *Gaon* de Kutno fue uno de los más grandes que echaron una mano al *Gaon* de Białystok para proporcionarle un permiso temporal para el trabajo de la tierra vendiéndola ficticiamente a un gentil, para que la ley judía pueda existir y el asentamiento también pueda existir.

Y, así como fue su manera con respecto al asentamiento de *Eretz Israel*, también fue su manera en la enseñanza de la ley judía con respecto a la vida del pueblo en la diáspora. Grande es el heroísmo de los amantes de la severidad, que pueden mostrar su grandeza a la gente sencilla, su mano fuerte en severidad sobre severidad. Mientras que el *Gaon* de Kutno trabajó diligentemente, tanto como fue posible, en las áreas de la ley judía para facilitar y no ser estricto, para que la ley judía pueda existir y también el pueblo pueda existir. Y así fue, entonces la mantequilla era un bien muy esencial para los judíos que vivían en las ciudades polacas, pero no era posible proporcionarles mantequilla hecha únicamente por judíos. Llegaron los buscadores de severidad y le pidieron que declarara la prohibición de la mantequilla de los gentiles. Pero él los rechazó basándose en la ley judía y teniendo en cuenta las necesidades de las masas, y les permitió ser estrictos consigo mismos, pero sin cargar a los demás con su severidad: y lo mismo ha hecho con respecto a comer bolas de matza en Pesach, que los que eran estrictos lo presentaban como una prohibición total. Y él, siendo todavía un joven rabino en la ciudad de Szeńsk, cerca de Płock, consideró hasta qué punto las masas podían resistir la dureza y no sólo se conformó con un permiso, sino que incluso exhibió bolas de matza en la ventana de su casa en la calle durante la festividad de Pesach, para que las masas

sepan que al comer bolas de matza no se liberan del yugo de los mandamientos, y que deben guardar y observar todos los demás mandamientos correctamente.

Cuando el rabino Azriel Hildesheimer estableció en Berlín el Seminario Rabínico para rabinos ortodoxos con una amplia educación general, para que pudieran influir, en el espíritu de la Torah, en los miembros de su comunidad educados en la cultura occidental, los grandes rabinos, especialmente en Hungría se opuso firmemente a que "lo nuevo está prohibido por la Torah." Llegó a Kutno y recibió del *Gaon* el consentimiento y la bendición para su empresa, así como el estímulo para su trabajo por el asentamiento de *Eretz Israel*.

Entre sus alumnos también estaba Najum Sokolow, quien se jactó toda su vida de haber estudiado con el "*Gaon* de Kutno," quien, según sus palabras, era su rabino en la Torah y su instructor en política.

Falleció el 25 Tamuz 5653 (9 de julio de 1893).

Que la memoria del *Gaon* y de los Justos sea una bendición.

Aharon Shlomo ELBERG
(*HaBoker*, 17 de julio de 1958)

⁷ NdT: *Shmita* (lit. "liberación"), también llamado el "shabbat de la tierra", es el séptimo año del ciclo agrícola de siete años ordenado por la Torah en la Tierra de Israel. Durante la

shmita, todas las actividades agrícolas, incluido arar, plantar, podar y cosechar, están prohibidas por la ley judía.